

Argentina



Consulado General de la
República Argentina

Hamburgo
República Federal de Alemania

SEPTIEMBRE

2016

Calendario Cultural

Hamburgo, Bremen, Schleswig-Holstein,
Mecklemburgo-Pomerania Occidental y Baja Sajonia





1) Milonga con Miri & Gucci

Por última vez en este año le invitan al “Open Air Milonga” Miri y Gucci acompañados por Tangopianissimo, Christian Gerber (Bandoneón) y Fernando Bruguera (Piano).



Datos sobre el evento:

Fecha	Jueves, 8 de septiembre 2016, a las 19 horas
Lugar	Alsterschlösschen Burg Henneberg Marienhof 8, 22339 Hamburg

Para más información:

Página web, teléfono y correo electrónico del Burg Henneberg:

► www.burg-henneberg.de - Tel.: 0170/9995432 - reservierung@burg-henneberg.de



2) “Filete porteño” Workshops con Luján Martelli

Luján Martelli (o Sara Mago), nacida en Argentina, estudió diseño gráfico en la Escuela de Arte ESAV Lino Enea Spilimbergo en Bahía Blanca. Paralelamente a sus estudios, trabajó como diseñadora gráfica en varios medios de comunicación de publicaciones impresas, en la impresión y la estación de radio estatal Radio Nacional de Bahía Blanca.

Llegó a Hamburgo en 2001 y actualmente está ofreciendo cursos de “Filete porteño” en su estudio.



Datos sobre los cursos:

Fechas	Sábado, 10 de septiembre 2016, de 10 a 17 horas Domingo, 11 de septiembre 2016, de 10 a 15 horas
Lugar	Atelier Werkstatt (Taller) Martelli Zeiseweg 9, 22765 Hamburg
	Precio: 180,- € (material incl.), máximo 4 participantes

Para reservas:

► post@lujan-martelli.com



3) Lectura con CÉSAR AIRA

en Kiel

El argentino **César Aira** (nacido en 1949 en Coronel Pringles) es uno de los autores latinoamericanos contemporáneos más importantes y originales. Su obra consta de más de 80 títulos en los que no deja de sorprender con arriesgados giros narrativos. En 2015 Aira estuvo nominado para el premio internacional Man Booker, en 2016 inaugurará el festival internacional de literatura en Berlín.

En Kiel Aira presentará su novela corta „**Un episodio en la vida del pintor viajero**“, basada en la estancia del pintor alemán Johann Moritz Rugendas en Chile y Argentina.

Junto con Alexander von Humboldt Rugendas llega en 1837 a Latinoamérica. Como paisajista y pintor naturalista su tarea es apoyar las investigaciones de Humboldt con ilustraciones. Sin embargo, camino de Chile a Buenos Aires, Rugendas sufrirá un episodio que marcará de un modo irreversible y fulminante su vida y su arte.

Además Aira presentará su libro de ensayos „**Duchamp en México**“, en el que desarrolla de forma virtuosa su propia teoría del arte y de la literatura moderna – mientras le entrega al lector una clave para sus propios textos.

El evento se realiza en cooperación con el Seminario de Lenguas Románicas de la Universidad de Kiel.

Entrada: general € 8,00 / reducida € 5,00

Datos sobre el evento en Kiel:

Fecha Lunes, 12 de septiembre, 20:00 horas

Lugar Literaturhaus S-H
Schwanenweg 13, 24105 Kiel

Para mayor información y reservas:

Página web y teléfono:

► <http://programm@literaturhaus-sh.de> – Tel.: 0431- 579 68 40



4) Vernissage con Carolina Magnin y Susann Körner

Inauguración de la exposición de la artista hamburguesa Susann Körner y de la argentina Carolina Magnin, que vive en Buenos Aires, pero ha expuesto sus obras de arte en muchas ciudades europeas.



Datos sobre el evento:

Vernissage (Inauguración): Viernes, 16 de septiembre 2016, a partir de las 19 horas
Duración de la exposición: Hasta el Domingo, 25 de septiembre 2016

Lugar: Galerie Nachtspeicher 23
Lindenstraße 23
20099 Hamburg

Más información sobre la exposición:

www.nachtspeicher23.de



5) Teatro infantil “Feliz cumpleaños”



Dos amigos deciden hacer una fiesta sorpresa para una amiga muy querida y especial. Poco a poco van preparando todo para la fiesta, el problema es que la amiga no aparece... Llegará la invitada de honor a tiempo a su propia fiesta?

La guionista y directora Silvana Masa presenta junto a Giulio De Luca una obra de teatro infantil llena de diversión, humor, sonrisas, magia, canciones y todo lo necesario para pasar un rato magnífico.

Entrada: Niños € 5,00 / Adultos € 8,00

Datos sobre el evento:

Fecha	Sábado, 17 de septiembre, 16:00 horas
Lugar	Instituto Cervantes, Chilehaus Fischertwiete 1, 20095 Hamburg

Para mayor información y reservas:

Página web y teléfono:

<https://www.facebook.com/Familientheater.Silvana.Masa.de/>

<https://www.familientheater.eu> Tlf.: 0173 8606884



6) DUO LUNA TOBALDI



El dúo musical de Agustín Luna (guitarra) y Luciano Tobaldi (bandoneón y voz), fundado en 2012 en Buenos Aires, tiene un extenso repertorio de tangos clásicos y contemporáneos y composiciones originales.

Datos sobre el evento:

Fecha	Sábado, 17 de septiembre 2016, a las 16:00 y 19:00 horas
Lugar	Alsterschlösschen Burg Henneberg Marienhof 8, 22339 Hamburg

Para más información:

Página web, teléfono y correo electrónico del Burg Henneberg:

► www.burg-henneberg.de - Tel.: 0170/9995432 - reservierung@burg-henneberg.de



7) 24° Festival de Cine de Hamburgo

El Filmfest Hamburg es un festival para el público. Durante diez días el Filmfest Hamburg muestra alrededor de 140 películas nacionales e internacionales y documentales como estreno mundial.

Filmfest Hamburg presenta los primeros largometrajes de jóvenes directores alemanes e internacionales, junto con películas de directores establecidos a nivel internacional.

En este año participarán nuevamente algunas películas argentinas.

El programa oficial será publicado a partir del 13 de septiembre 2016 y podrá consultarse en el link indicado.



Datos sobre el evento:

Jueves, 29 de septiembre hasta sábado, 8 de octubre 2016

Para más información:

Página web, teléfono y correo electrónico:

► <http://www.filmfesthamburg.de/en/programm/>

Tlf.: 040 399 19 000



8) Talleres de Teatro en “Theaterwerkstatt-Hamburg”

Theaterwerkstatt Hamburg está liderado por Lara Dionisio, actriz formada en el Conservatorio Nacional de la ciudad de Buenos Aires.

Lara Dionisio nos cuenta que “el Theaterwerkstatt – Hamburg propone explorar diversas técnicas interpretativas entre las que prevalece el método lúdico, es decir, se entiende la actividad teatral como un juego. La dinámica del juego



estimula y desarrolla canales de expresión y creatividad. Se desea que los alumnos encuentren un espacio al que puedan traer sus propias ideas y en el que desarrollen su propio imaginario. Teniendo en cuenta que la labor teatral es una tarea en conjunto, el compañerismo y la solidaridad con el grupo constituyen un factor de importancia para el funcionamiento de los cursos”.

Datos sobre los talleres de teatro

Lugar	Kastanienallee 9, 20359 Hamburg - St. Pauli
Fecha	Lunes talleres en español y martes en alemán.
Hora	Talleres para adultos a partir de las 19:30hs. Favor de confirmar horario con Lara Dionisio.
Programa	Talleres teatrales para todas las edades en español o en alemán.

Para mayor información

Página, correo electrónico y teléfono del Theaterwerkstatt Hamburg;
► www.theaterwerkstatt-hamburg.de / info@theaterwerkstatt-hamburg.de / Tel.:
040/68946692



9) Estimulación musical temprana

Cursos en español en Hamburg Hoheluft, con últimas plazas disponibles. Se ofrecen clases de prueba con cita previa.

Datos sobre las clases	
Lugar	Löwenstraße 29a, 20251 Hamburg
Fecha	Miércoles de 16:00 – 16:45 horas (para niños de 2 a 4 años) Miércoles de 17:00 – 17:45 horas (para bebés y niños de seis meses a 2 años)
Contacto	Sra. Moxi Beidenegl, Tel.: 040 – 87503505, Email: moxi11@netscape.net

10) Programas de radio

Sintonía 96.0 Radio Tide

www.tidenet.de/radio

"Buena Onda"

Todos los viernes de 10:00 a 12:00 horas

"El Transistor"

Todos los lunes de 10:00 a 12:00 horas

Sintonía 105,3 Radio Tonkuhle Hildesheim

www.tonkuhle.de/livestream/

"Entre amigos"

Cada segundo domingo del mes a las 14:00 horas



11) Radio Tango Nuevo

www.juanmariasolare.com/radio_tango_nuevo.html

Una radio online basada en Bremen y dedicada al tango contemporáneo. DJ: Don Solare.

Características:

- Música de tango con acento en el tango para escuchar (no necesariamente para bailar)
- Músicos y compositores actuales de tango
- Músicos "académicos" (clásicos contemporáneos) que han compuesto (o tocado) tango
- Tango experimental, de vanguardia, electrónico, deconstruido
- Cortinas & non tango

Escribió el conductor del canal, Juan María Solare: "Querría que esta emisora fuera el centro de convergencia de todos aquellos músicos argentinos de primer nivel que están desarrollando su trayectoria en Alemania, o en Europa en general. De hecho, uno de los programas que están en mi plan es "*Tango del exilio*" (los tangueros de la diáspora). Quiero entonces invitar e incitar a los músicos argentinos que quieran ser incluidos en la programación a que envíen sus grabaciones (de la mayor calidad posible, mínimo absoluto mp3 de 128 kbps) a la dirección radiotangonuevo@gmail.com. Tendrán prioridad (por razones legales) las grabaciones ya publicadas comercialmente, aunque pueden hacerse excepciones puntuales. Por favor incluyan en los metadatos (ID3) del archivo, el título, intérprete/s, álbum y su año de publicación. Cabe aclarar que la emisora (alojada en el portal alemán laut.fm) es 100% legal y paga las correspondientes licencias a GEMA y GVL. Hoy en día es prudente explicitar esto en asuntos relacionados con internet. Ante problemas de conexión, intente el siguiente link: www.laut.fm/tango-nuevo."



12) Librería on-line de literatura en español



Se trata de una librería en internet, que ofrece a toda la comunidad hispanoparlante residente en Alemania, libros en castellano, de autores latinoamericanos e hispanos, para niños, jóvenes y adultos.

La librería se puede visitar en <http://www.leolibros.de>

Para pedidos o búsquedas de libros específicos se ruega enviar un email a info@leolibros.de

Contacto: Sra. Norah García.